

Сравнительный подход к изучению культурных ценностей в азербайджанских, английских и русских народных сказках

Научный руководитель – 1 2 3

Рустамова Сабина Заур гызы

Студент (магистр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра теории преподавания иностранных языков, Москва, Россия

E-mail: sabina.r-va.99@mail.ru

Культурные ценности пропитывают каждую сферу человеческой жизни от духовной до материальной. Они способны определять менталитет народа, строящийся на определенных идеалах и установках. **Актуальность** исследования обусловлена тем, что в нынешние нестабильные времена межкультурная коммуникация и международные связи как никогда важны, и изучение культурных ценностей способно облегчить межкультурную коммуникацию, сделать обычаи, традиции и поведение представителей той или иной культуры понятнее, снизить культурный шок.

Цель нашего исследования заключается в том, чтобы сопоставить культурные ценности в азербайджанских, английских и русских сказках, найти схожие и специфические ценности. Цель работы продиктовала постановку следующих **задач**: 1) описать понятия картины мира и культурных ценностей, основываясь на работах Азимова Э.Г., Безрукова В.С., Вебер М., Виндельбанда В., А.Г. Здравомыслова, Зорина В.И., Канта И., Кребера, Лебедева С.А., Некрасова С.И., Риккерта Г., Савченко В.Н., Серебренникова Б.А., Сулеименовой Э.Д., Смагина В.П., Тер-Минасовой С.Г., Удовиченко Е.М., Хайдеггера М., Шпенглера О., Щукина А.Н.; 2) изучить особенности волшебных народных сказок как интерпретации мира; 3) прочитав по 11-13 азербайджанских, английских, русских сказок, выделить в них культурные ценности; 4) сопоставить выделенные нами ценности и сделать вывод о сходстве или различии культурных картин мира обсуждаемых народов.

Гипотеза работы заключается в том, что существуют схожие культурные ценности в народных азербайджанских, английских и русских сказках, и их больше, чем отличных, специфических ценностей.

Объектом исследования являются культурные ценности, **предметом** выступают английские, азербайджанские и русские народные сказки.

В работе использованы следующие методы: анализ, качественное описание, интерпретация, обобщение, научная индукция и сравнительный метод.

Изучением понятия картины мира занимались многие ученые, мы основываем свою работу на следующем представлении: «картина мира - совокупность взаимосвязанных систематизированных представлений об устройстве мира, Вселенной, о месте в ней человека, его познавательных и творческих возможностях» [Некрасов, Некрасова, 2010, с.200].

Многие ученые представляли культуру как систему ценностей общества, так как: все результаты духовной и материальной деятельности человека концентрируются в культуре; ценности стоят за каждым поступком человека, они дают основания для принятия или отвержения того или иного результата деятельности [Здравомыслов, 1986]. Таким образом, мы понимаем, что ценности являются неотъемлемой частью культуры.

Культурная картина мира мыслится нами как система образов, представлений и знаний об устройстве мира, основанная на ценностных ориентациях определенной социальной общности.

Сказка, как один из ведущих фольклорных жанров, представляет собой сокровищницу мудрости народов, жизненных ориентаций, морали и ценностей, являясь универсальным способом передачи народных представлений об окружающем мире и самом человеке. Сказки наглядно отражают картину мира той или иной культуры, являются богатым источником культурологического материала, на основании которого можно выделить культурные ценности данного народа. Следовательно, изучение сказок позволит сравнить картины мира разных культур, сопоставив культурные ценности, обнаруженные в сказках.

Важно отметить, что под *культурными ценностями* мы понимаем установки, определяющие жизненные ориентации субъекта, обусловленные культурным контекстом, содержащие в себе некую нормативность и воплощающие культурные стандарты.

Хоть и целью нашего исследования было найти схожие и специфические ценности, но в ходе нашей работы мы отметили закономерные схожие и специфические пороки и нам показалось важным обратить внимание на них. Под *пороками* мы мыслим отклонение от культурных норм, выражающееся в порицаемом обществом поведении, неприемлемых с точки зрения культурно-исторического контекста чертах характера, намерениях и поступках, за которые зачастую герой получает справедливое наказание.

В общей сложности нами были изучены 35 английских, азербайджанских и русских народных сказок. Нам удалось определить специфические культурные ценности, такие как скромность, помощь, свобода, богатство, семья, судьба, воля царя, преданность, следования традициям и обычаям, щедрость царя к народу, и пороки, такие как нетерпеливость, бродяжничество, эгоизм, лицемерие и крайняя степень жестокости, ложь/обман, неуважение к старшим, богатство священнослужителя, решение суда, и схожие культурные ценности (честность, истина, доброта, щедрость, благодарность, милосердие, находчивость/смекалка, родительское благословение/следование наказу старших/уважение к старшим, справедливость как наказание/награда, вера в пророчество/вещий сон, прощение, целеустремленность, любовь и верность, благородство, вера в божественную волю, честь, женская прозорливость) и пороки (любопытство, жадность и зависть, гнев и месть), представленные в народных сказках упомянутых культур.

Изученный материал позволил сделать вывод о том, что схожих культурных ценностей и пороков в английских, азербайджанских и русских народных сказках гораздо больше, чем специфических.

Источники и литература

- 1) Здравомыслов А.Г. Потребности. Интересы. Ценности. – М.: Политиздат, 1986. – 223 с.
- 2) Некрасов С. И., Некрасова Н. А. Философия науки и техники: тематический словарь справочник. Учебное пособие. Орёл: ОГУ, 2010. 289 с.